

NADEC

The National Agricultural
Development Company



نادك

الشركة الوطنية
للتنمية الزراعية

سياسة المسؤولية الاجتماعية

Social Responsibility Policy

GRC-SRP-018-1-P-1

August 22, 2023

الاعتمادات - Approvals List

موافقة	المالك	التطبيق	تاريخ التنفيذ	تاريخ الإصدار
Approver	Owner	Applicability	Effective Date	Issuance Date
General Assembly	Corporate Communication Department	The Social Responsibility Policy applies to all relevant stakeholders in the Company.	December 1, 2023	August 22, 2023

قائمة المحتويات – Table of Contents

Article (1): Definitions	3
3.....	المادة الأولى: التعريفات
Article (2): Introduction	4
4.....	المادة الثانية: المقدمة.....
Article (3): Roles and Responsibilities.....	4
4.....	<u>المادة الثالثة: المسؤوليات</u>
Article (4): Policy Statement.....	4
4.....	المادة الرابعة: بيان السياسة.....
Article (5): Issuance Date	7
7.....	المادة الخامسة: تاريخ الإصدار.....
Article (6): Effective Date	7
7.....	المادة السادسة: تاريخ السريان.....
Article (7): Review Date	7
7.....	المادة السابعة: تاريخ المراجعة.....
Article (8): Policy Owner.....	7
7.....	المادة الثامنة: مالك السياسة.....
Article (9): Approver.....	7
7.....	المادة التاسعة: صلاحية الاعتماد.....
Article (10): Related documents.....	8
8.....	المادة العاشرة: المستندات ذات العلاقة.....

Article (1): Definitions

المادة الأولى: التعريفات

The following words and expressions, whenever appear herein, shall have the meanings assigned to them respectively, unless the context requires otherwise:

يقصد بالكلمات والعبارات الآتية، حيثما وردت في هذه السياسة-المعاني الموضحة أمام كل منها، ما لم يقتض سياق النص خلاف ذلك:

The Company: National Agricultural Development Company (NADEC)

الشركة: الشركة الوطنية للتنمية الزراعية (نادك).

The Bylaw: The bylaws of the Company.

نظام الشركة: النظام الأساسي للشركة.

The Authority: The Capital Market Authority.

الهيئة: هيئة السوق المالية السعودية.

The Board: The Board of Directors of the Company.

المجلس: مجلس إدارة الشركة.

Employees: Any person who has a contractual relationship with the Company or assigned to do works for the Company, whether permanently or temporarily.

العاملين: أي شخص تربطه علاقة تعاقدية بالشركة أو مكلف للقيام بعمل لصالح الشركة، سواء بصفة دائمة أو مؤقتة.

Stakeholders: Everyone who has an interest in the Company, such as shareholders, banks and other lenders (creditors, institutional investors), members of the Board, executive management, employees, customers, suppliers, contractors, and the society.

أصحاب المصالح: كل من له مصلحة مع الشركة، كالمساهمين، البنوك والمقرضون الآخرون (الدائنون، المستثمرين المؤسسين)، أعضاء المجلس، الإدارة التنفيذية العاملين، العملاء، الموردين والمتعاقدين، المجتمع.

Article (2): Introduction

المادة الثانية: المقدمة

2.1 الغرض من السياسة

2.1 Purpose of the Policy

This policy aims to define the rules governing social responsibility of the Company and to develop programs that have a direct or indirect social impact on the Company's activity, to the extent that suits its capabilities and does not conflict with the interest of its shareholders, in accordance with the requirements of Companies Law, Company's Bylaws and the Corporate Governance Regulations issued by the Authority and other applicable laws and regulations.

تهدف هذه السياسة إلى تحديد القواعد المنظمة للمسؤولية الاجتماعية في الشركة ووضع البرامج ذات الأثر الاجتماعي بصورة مباشرة أو غير مباشرة بنشاط الشركة، بالقدر الذي يتناسب مع إمكانياتها ولا يتعارض مع مصلحة مساهميها، وذلك في ضوء الأحكام المنصوص عليها في نظام الشركة ولائحة حوكمة الشركات المدرجة الصادرة من الهيئة، وغيرها من الأنظمة واللوائح ذات العلاقة.

2.2 Scope of Implementation

2.2 نطاق التطبيق

This policy shall be complementary to, and therefore must be read and construed in conjunction with any applicable laws and regulations in the Kingdom of Saudi Arabia, the Company's Bylaw, internal policies. This policy shall apply to:

مع مراعاة التشريعات والأنظمة المعمول بها في المملكة العربية السعودية، وما هو منصوص ومقرر في نظام الشركة الأساس واللوائح والسياسات الداخلية للشركة تأتي هذه القواعد مكملة لها دون أن تحل محلها، تنطبق هذه السياسة على كلاً من:

2.2.1 All company employees.

2.2.1 كافة العاملين بالشركة.

2.2.2 All concerned departments in the Company that contribute to social investments, whether financially or in kind, with the available resources.

2.2.2 جميع الإدارات المعنية في الشركة التي تساهم في الاستثمار الاجتماعي سواء مالياً أو عينياً بالموارد المتاحة لديها.

Article (3): Roles and Responsibilities

المادة الثالثة: المسؤوليات

3.1 Corporate Communication Department shall be responsible for preparing, updating and following up on the implementation of this policy and developing its related procedures.

3.1 (الإدارة المختصة بالتواصل المؤسسي) مسؤولة عن إعداد وتحديث هذه السياسة ومتابعة تنفيذها وتطوير الإجراءات التابعة لها.

3.2 All relevant departments in the Company shall abide by this policy and its related procedures.

3.2 جميع الإدارات المعنية في الشركة مسؤولة عن الالتزام بما ورد في هذه السياسة والإجراءات التابعة لها.

Article (4): Policy Statement

المادة الرابعة: بيان السياسة

4.1 The Company's social goal is to contribute to the development of the community in which it operates, and to address some of its requirements through the practice of its various activities commensurate with its capabilities and without creating a conflict with the interest of its shareholders. The Company's social contributions are centered around several aspects, such as:

4.1 يتمثل هدف الشركة الاجتماعي بالإسهام في تطوير المجتمع الذي تعمل فيه، وتلبية بعض من احتياجاته من خلال ممارستها لأنشطتها المختلفة وذلك بالقدر الذي يتناسب مع إمكانياتها ولا يتعارض مع مصلحة مساهميها، وتتركز مساهمات الشركة الاجتماعية في نواحي متعددة من أهمها ما يلي:

- 4.1.1 Adhering to the regulations related to preserving the environment, avoiding sources of pollution and eliminating any source thereof resulting from manufacturing and other activities. 4.1.1 الالتزام بالأنظمة المتعلقة بالحفاظ على البيئة وتجنب مصادر التلوث وإزالة أي مصدر لها ناتج عن أنشطة الشركة التصنيعية وغيرها.
- 4.1.2 Seeking to implement government directives in developing Saudi human resources and providing training opportunities for Saudi youth in the Company's projects, factories, and departments. 4.1.2 السعي في تنفيذ التوجيهات الحكومية في تنمية الموارد البشرية السعودية وإتاحة الفرص التدريبية للشباب السعوديين في مشاريع الشركة ومصانعها وإداراتها.
- 4.1.3 Providing security and safety means for all its employees in various projects, factories, and facilities in accordance with applicable health, safety and security laws and regulations locally and globally. 4.1.3 توفير وسائل الأمن والسلامة لجميع العاملين لديها في المشاريع والمصانع والمرافق المختلفة وفقاً لأنظمة وقواعد الأمن والسلامة.
- 4.1.4 Maintaining the quality of its products and related services ensuring effective implementation of the quality policy and applicable local and international standards. 4.1.4 المحافظة على جودة منتجاتها والخدمات المرتبطة بها ومراعاة التطبيق الأمثل لقواعد ومعايير الجودة والمقاييس المعمول بها محلياً ودولياً.
- 4.1.5 Making emergency medical services available in all company facilities for all employees and neighboring facilities, in case of emergency. 4.1.5 توفير خدمات الإسعاف الطبي في جميع مرافق الشركة لجميع العاملين وإتاحة استخدامها للمواطنين والمنشآت المجاورة في حال الطوارئ.
- 4.1.6 Providing financial or in-kind aids to charitable and social institutions and organizations in accordance with the official channels licensed by the regulatory authorities and within the scope of the Company and without harming the interests of shareholders. 4.1.6 تقديم المساعدات المالية أو العينية للمؤسسات والمنظمات الخيرية والاجتماعية وفق القنوات الرسمية المرخصة لها من الجهات الرقابية وفي حدود إمكانيات الشركة وبما لا يضر بمصالح المساهمين.
- 4.2 The Corporate Communications Department shall have the roles responsibilities related to the social responsibility activities according to the following: 4.2 تتولى (الإدارة المختصة بالتواصل المؤسسي) المهام والمسؤوليات المتعلقة بالأنشطة الخاصة بالمسؤولية الاجتماعية وفقاً لما يلي:
- 4.2.1 Preparing and developing a social responsibility strategy and presenting it to the Board for approval. 4.2.1 إعداد وتطوير استراتيجية للمسؤولية الاجتماعية، واعتمادها من قبل المجلس.
- 4.2.2 Implementing the Company's approved strategy for social responsibility programs, in coordination with the relevant departments. 4.2.2 تطبيق استراتيجية الشركة المعتمدة لبرامج المسؤولية الاجتماعية، بالتنسيق مع الإدارات ذات العلاقة.
- 4.2.3 Designing, developing and implementing programs and take initiatives that highlight the Company's social role in community service, internally and externally. 4.2.3 تصميم وتطوير وتنفيذ البرامج والمبادرات التي تبرز دور الشركة الاجتماعي في خدمة المجتمع، داخل الشركة أو خارجها.



- 4.2.4 Highlighting company's social responsibility programs in all media and advertising channels in coordination with the concerned departments of the Company. تفعيل الجانب الإعلامي والإعلاني لبرامج المسؤولية الاجتماعية المقدمة من الشركة في جميع قنوات التواصل وذلك بالتعاون مع الإدارات المعنية بالشركة. 4.2.4
- 4.2.5 Reviewing and approving the requests for social responsibility programs submitted by the concerned departments in the Company. مراجعة طلبات برامج المسؤولية الاجتماعية المرفوعة من قبل الإدارات المعنية في الشركة والموافقة عليها. 4.2.5
- 4.2.6 Preparing quarterly reports of social responsibility activities carried out, approved and present it to the Board. إعداد تقارير ربع سنوية بما تم عمله واعتماده في المسؤولية الاجتماعية ويرفع للمجلس. 4.2.6
- 4.2.7 Highlighting the Company's social role in the annual report and writing the social responsibility story that reflects the Company's role. إبراز دور الشركة الاجتماعي في برامج المسؤولية الاجتماعية في التقرير السنوي للشركة، وكتابة قصة المسؤولية الاجتماعية التي تعكس دور الشركة. 4.2.7
- 4.2.8 Participating in official campaigns initiated by the Government for donation. المساهمة في الحملات الرسمية التي تقودها الدولة للتبرع. 4.2.8
- 4.2.9 Designing and implementing financial controls for Social Responsibility focusing on the following: تصميم وتطوير وتنفيذ الضوابط المالية للمسؤولية الاجتماعية من خلال: 4.2.9
- 4.2.9.1 Ensuring that the social responsibility funds are not spent on sponsorships, advertisements, and events. التأكد من عدم صرف أي مبالغ تخص المسؤولية الاجتماعية في مجال الرعايات والاعلانات والفعاليات. 4.2.9.1
- 4.2.9.2 Ensuring that the disbursed amounts are in line with the social responsibility strategy approved by the Board. أن تتوافق المبالغ المصروفة مع استراتيجية المسؤولية الاجتماعية المعتمدة من قبل المجلس. 4.2.9.2
- 4.2.9.3 Ensuring that the approved social responsibility strategy is shared with all stakeholders. التأكد من مشاركة استراتيجية المسؤولية الاجتماعية المعتمدة لجميع أطراف أصحاب المصلحة. 4.2.9.3
- 4.2.9.4 Emphasizing the achievement and development of social responsibility in the Kingdom to build a good reputation for the Company. التأكيد على تحقيق تنمية وتطوير المسؤولية الاجتماعية في المملكة لبناء سمعة جيدة للشركة. 4.2.9.4
- 4.2.9.5 The Board prior consent & approval shall be obtained if the costs exceeds (5) Five Million Saudi Riyal. في حال أن التكاليف تتجاوز مبلغ (5) خمسة مليون ريال سعودي ففي هذه الحالة لابد من موافقة مجلس إدارة الشركة على الطلب. 4.2.9.5
- 4.3 Social Work Initiatives: مبادرات العمل الاجتماعي: 4.3
- The Board shall develop the programs and define the necessary means to present the Company's initiatives in the field of social work, including: يضع المجلس البرامج ويحدد الوسائل اللازمة لطرح مبادرات الشركة في مجال العمل الاجتماعي، ويشمل ذلك ما يلي:



- 4.3.1 Developing key performance indicators that link the Company's performance with its initiatives in social work, and benchmark with other companies of similar activity. وضع مؤشرات قياس تربط أداء الشركة بما تقدمه من مبادرات في العمل الاجتماعي، ومقارنة ذلك بالشركات الأخرى ذات النشاط المشابه.
- 4.3.2 Disclosing the objectives of social responsibility adopted by the Company to its employees and educating them about it. الإفصاح عن أهداف المسؤولية الاجتماعية التي تتبناها الشركة للعاملين فيها وتوعيتهم وتثقيفهم بها.
- 4.3.3 Disclosing the plans to achieve social responsibility in periodic reports related to the Company's activities. الإفصاح عن خطط تحقيق المسؤولية الاجتماعية في التقارير الدورية ذات الصلة بأنشطة الشركة.
- 4.3.4 Developing awareness programs for the community about the Company's social responsibility. وضع برامج توعوية للمجتمع للتعريف بالمسؤولية الاجتماعية للشركة.
- 4.3.5 Participating in volunteer works of the Company's employees and their children in accordance with the volunteer work initiative in vision 2030. المساهمة في الأعمال التطوعية لعاملين الشركة وأبنائهم وفقاً لمبادرة العمل التطوعي في رؤية المملكة 2030.

Article (5): Issuance Date

This Policy is issued at 22/08/2023

المادة الخامسة: تاريخ الإصدار

صدرت هذه السياسة بتاريخ 2023/08/22

Article (6): Effective Date

The effective date of this Policy AGM approval.

المادة السادسة: تاريخ السريان

تاريخ السريان من تاريخ موافقة الجمعية العامة

Article (7): Review Date

This Policy is required to be reviewed within a period not exceeding two years; the next review date would be 22/08/2025

المادة السابعة: تاريخ المراجعة

يتم مراجعة وتحديث هذه السياسة في مدة لا تزيد عن سنتين، وفقاً لذلك سيكون تاريخ المراجعة التالي هو 2025/08/22

Article (8): Policy Owner

Corporate communication & Corporate social responsibility Department

المادة الثامنة: مالك السياسة

إدارة الاتصال المؤسسي والمسؤولية الاجتماعية.

Article (9): Approver

This Policy has been approved by the General Assembly according to the resolution dated 00/00/2023. This policy was approved in both languages, and in case of discrepancy Arabic text shall prevail.

المادة التاسعة: صلاحية الاعتماد

تم الموافقة هذه السياسة من قبل الجمعية العامة، من خلال القرار الصادر بتاريخ 2023/00/00 وتم الموافقة على هذه اللائحة باللغتين وفي حال الاختلاف فيتم اعتماد النص العربي.



Article (10): Related documents

المادة العاشرة: المستندات ذات العلاقة

- Bylaw
- Corporate Governance Charter

- النظام الأساس
- لائحة الحوكمة



صفحة الإصدارات – Versions Page

Date	Key Changes	Version
000, 2023	—	1